



## HUNGARIAN WEEK

A NEMZET, AZ OTTHON ÉS A JÖVŐ SZOLGÁLATÁBAN ÁLLÓ  
EMIGRÁCIÓS POLITIKAI HETILAP

244. SZÁM.

IX. ÉVFOLYAM

LONDON, 1956. SZEPT. 25.

### ÉNEK A BUZAVIRÁGRÓL

Levél Páger Antal után

IRTA: MARSCHALKÓ LAJOS

Kedves Tóni! Nem szerettem ugyan a nyilvánosság előtt az ilyen bizalmas megszólítást. Most azonban, hogy a Szülőföldem című magyarországi rádióban a Te nevedet hallom a hazatértek között, megdöbbenés helyett 1944. augusztus végére gondolok. Angol-amerikai repülőgépek szálltak a mi szép Budapestünk fölé, s valahol a soroksári úton égtek a benzintartályok. Mi pedig a Te Tamás-utcai villád kertjében sétálgattunk. S Te arról beszéltél, hogyan akarod megrendezni az én „Tiszta eszlár” című filmemet, amelyből Mr. Flygelman ellis-Islandi főinspektor legnagyobb bánatára nem lett semmi sem. Akkor azonban Te még láttad ennek a témának nagy népi vonatkozását. Te vettad észre, amit talán magam sem tudtam, hogy nem Kún Béla diktatúrájával, hanem akkor 1893-ban bukott el az ezeréves magyar jogállam, amikor a magyar bíróság nem mert ítéletet hirdetni a gyilkosok felett. Akkor indult el a nemzet felbomlása s akkor indultak a kivándorló hajók Amerika felé azzal a keserves magyar teherrel, hogy Itthon már alig van remény.

Akkor persze nem tudtuk, hogy egyszer majd magunk is felkerülünk arra a kivándorló hajóra, amely elvisz Ellis Islandra, vagy Buenos Airesba. A kis bajor faluból azonban mindig

szorongó aggódással figyeltem: mi van Páger Antallal? Hiszen valahogy ő fejezte ki legjobban mindazt, amiről álmotunk, amiben hittünk: a népi Magyarországot. A színpadon ő volt az új, fajvédő Magyarország, a népi erők megjelenése, a tudatos intelligencia, szemben Kiss Ferenc robusztus ösztönösségével. Talán sohasem örültünk úgy, mikor egyszer csak hallottuk, hogy Páger Antal, aki velünk együtt ott volt Nagy Ferencék háborús bűnös listáján, megmenekült Himler Márton zsidó-kommunista fejedelmének elől. Aztán azt hallottuk, hogy a buenos-airesi magyar színjátszó társaság élén Páger Antal szava, csodálatos művészete szól a buzdosókhoz, pontosan ahhoz az Argentinába került jobboldalhoz, amely az ő közönsége volt s amely ugyanazt a hitet vallotta, amelyet Páger Antal oly remekül formált meg külföldi ember-alakokban. Aztán egyszerre csend lett. A magyar színjátszó társaság megszűnt. Páger Antal egy idegen ország folyóit, tájait festette. A szó azonban elnémult. A rivaldán kialudt a fény és egy magyar zseninek be kellett látnia, hogy Amerikába nem adnak beutazási engedélyt annak, aki népének hű fia volt s zökken a Jávor Pálok helyett kellett volna Amerika magyarjaihoz, sőt, az egész Egyesült Államok népéhez szólni

— a színpad és film nyelvén — arról a Magyarországról, amely a miénk volt s amelyeket álmunkban hordoztunk. „Nem jó a neve” — mondták, mint azt pontosan Páger Antallal írtam meg több emigráns újságban.

S most aztán, mikor a Szülőföldem adása után egy napon kinyitottuk Amerika Hangja müncheni rádió-félóráját, onnan is azt mondták, hogy Páger Antal hazatért Magyarországra. Nem Amerika Hangja, nem Boross-Bleumel amerikai állampolgár öméltsége mondta ezt, hanem, a gyalázkodást, „náciizást” az öreg estikurios hanglemezt leforgatták egy másik tragikus magyarral, Polyák Lászlóval, az Ingolstadt-i repülőgép fiatal pilótájával, aki hét társával együtt hőiesen hódította el Doktor Elek ÁVH-s navigátor hatalmából a szovjet csillagos repülőgépet. És ha eddig nem tudtuk volna, most megtudtuk, hogy miként lehet elveszteni egyszerre Keleten és Nyugaton két kiváló magyart, ennek a nagyszerű népnek két jellegzetes típusát: a művészt és a hőst. Mert ugyan mit is mondtak Bleumel öméltségéék ezzel a volt néphadseregbeli gyanútlan pilótával, aki talán nedves-orrú kölyök volt, mikor Páger Antal már a magyar szellemi élet, az alig-alig születő új Magyarország népi művészetének legélén haladt. „A színészek között

ő volt a legnagyobb „náci”. „Idejekorán megszökött az akkor még független (!) magyar igazságszolgáltatás elől”.

Ha Pólyák Lászlónak a nyugati finánc-diktatúrával szemben lett volna annyi civil-kurázsija, mint amennyit az ÁVH-s izraelitával szemben mutatott Győr és Passau között fent a levegőben, akkor odavágta volna ezt a Terézvárosban írt amerikai storyt, a hangszalagot és a nyomorult 10 dollár honoráriumot és azt mondta volna be a Voice of America mikrofonjába:

„Hazudsz méltóságos uram, hazudsz te öreg gyűlölködő polgáridemokrata szornalisz. Hazudsz Amerika nevében és Amerika keresztény polgárainak a pénzén. Mert ha Páger Antal hazament, azért egyedül és kizárólag TI vagytok a felelősek...”

Óh, hányszor írtuk, hányszor mondtuk el mi is, a nemzeti emigráció nevében, hogy ha már van egy Voice of America, ha van egy még rosszabb Free Europe Radio, akkor rajta keresztül azoknak kellene szólni a magyar néphez, akiknek odahaza népszerűségük, szavuknak, nevüknek kint és bent súlya van és akiknek megvan a szellemi képességük, előadói tehetségük, sőt, 1919 óta kipróbált antibolsevista múltjuk is ahhoz, hogy hatással és eredménnyel szólhassanak is. Páger Antal nem lehetett a Free Europe művészeti osztályának vezetője, mert Páger „náci” volt. Jött hát helyette az ifjú kabátolvaj Székely Andor. Hát ő bizony nem volt „náci”. Ő csak tehetségtelen nimolista, de ezzel szemben Mr. Herbert H. Lehman fájának tagja volt. A kis zsidó kórista, akit még a népi demokrácia is elítélt kabátolvajlásért, új felszabadítóként, a Free Europe új Talma-jaként feszített Münchenben, Páger Antal pedig Buenos Airesben küzdött az élettel. És Páger Antalnak bizonyára eszébe jutott, hogy a „Szabad Magyarország Hangja”-nak keresztelt blaszfémiaiból hova maradtak olyan – világviszonylatban is – nagyszerű értékek, mint Muráti Lili, Vaszary Piroška, Cselle Lajos, Hajmássy Miklós, Barabás Sári, akiknek déli koncertjein mámorosan lelkesedik a demokratikus Nyugat-Németország 10 millió rádióhallgató-

ja. Hol van Szelezky Zita? Hol van egyáltalán a magyar szellem, a második reformkorszak páratlan magyar nemzedéke? Hol vannak a Miletayak, Rátkayak, Oláh Györgyök, Megyery Ellák, Vaszary Jánosok? Hol van a szellemi Magyarország?

Ez a Dessewffyék, Gellért Andorok, Boros-Bleumelek által vezetett amerikai hidegháború gennyesebbé, öklendeztető hazugsággá, nemzeti rákfénévé vált idekint. A magyar szellemi élet embereire azt mondták: nem jó a nevük! De jó volt a nevük a kabát-leakasztóknak, a kommunista kollaboráns grófoknak, a Donau-Europa szolgálatából megtért hazaszállító kormánybiztosoknak, a homoszekszuálisoknak és azok sántikáló férfi-szeretőinek. Jó volt a nevük a marxistáknak, a Látóhatár titolista széplelkeinek, a Dob-utcai libavágó lányokból, vagy ny. méltóságos asszonyokból lett dilettáns nőknek. Jó volt a nevük a nemzeti gondolat árulóinak, megalkuvóinak és jó volt mindazoknak, akik Imrédy Béla, vagy Jaross Andor környezetéből jöttek át, hogy ott Morgenthau Ábrahám szent nevében eladjanak mindent, ami magyar, ami nemzeti és keresztény. Páger Antalnak nem volt jó a neve.

Az Englischer Gartenben – mint ezt már a németek, a menekültek, a magyarok, csehek, lengyelek, románok is jól látják, égre csapott egy nagy szellemi, erkölcsi mocsár penetráns büze. Olyan volt ez a büz, ez a mérhetetlen erkölcsi rothadás, nemzetárulás, néptagadás, szellemi fejdavádat, hogy illata átcsapott Argentínába is.

Páger Antal tehát hazament.

És ha csak eddig gondoljuk át a szükségképpen elénkírt gondolatort akkor én azt írnám: jól tetted Páger Antal! Igazad volt!

\* \* \*

Azonban, mert szükséges messzebbre is látni a saját indulatainknál, én most újra csak 1944. március 19-ére gondolok, amikor a Magyar Futár és az Egyedül Vagyunk által rendezett matinén légitriadó miatt elmaradt egy antibolsevista páros jelenet. Néhány nappal később a magyar rádióban mégis színre került a ma véresen aktuálissá vált darab, amelyet ketten adtak elő: Páger Antal

és Kiss Ferenc. Egy régi újság elsárgult lapjáról most előtűnik a „Merre felé” című dialóg teljes szövege. Benne a kép. Páger Antalra, a darab magyar honvéd örvezetőjére, aki Ukrajnában fel akarta robbantani a szovjet hidat, rátartja az élesre töltött pisztolyt Kiss Ferenc, aki Nagicsenko szovjet komiszárt alakította. Aztán megindul az izgalmas dialóg, amelyből kiderül, hogy Nagicsenko is magyar. Tápéról indult el az első világháborúba s mikor jött a szovjet-forradalom, ott maradt. Bolsevistává lett s most Gálos örvezetővel szemben hirdeti a vörös hitvallást. „Az a törvény, hogy őni kell! Előbb, mint a másik. A nagy csordához oda kell állni, milliókhoz, százmilliókhoz. Tudod te mekkora ez az ország? Ha Magyarországot a közepibe teszed, csak akkora lesz, mint a te őt holdadon a buzavírág. Tud meg, a vörös híd hozzátok is elér!... Átfeszül a Kárpátokon s a Tiszán Tápéig. Oda is elmegyünk, mert így parancsolja a törvény. Mi sokan vagyunk, ti kevesen. Ti álmodtok és mi ütünk...”

És elvasom az egykori jelenetet:

Gálos: Aljas állat vagy Nagicsenko.

Nagicsenko: Mit mondtál? Mit mertél mondani?

Gálos: Megölhetsz, de rongy ember vagy és hazudsz!

Nagicsenko: Én hazudok?

Gálos: Magadnak hazudsz! Ráuszítanád szívesen, ha tehetnéd, az egész vörös armádiát Magyarországra. Tudod miért?... Azért, hogy hazasompolyoghass közöttük, oda Tápéra, a révházhoz...

És tulajdonképpen itt következik Páger Antal hazatérésének örjítő komplexuma. Hiszen annakidején Kecskárdy Dénes álnév alatt ezt a nagyszerű jelenetet maga Páger Antal írta. És most megírja ezt fordított előjellel. Megírja a saját életével, tragédiájával. Megírja en-vérével és fájdalmas magyar művész-sorsával: a honvágy és a világnézet rettentő csatáját.

Akkor ebben az ön-marcangolásban Páger Antal győzött és Nagicsenko, a szovjet-komiszár tért meg újra Nagy Jánossá. Akkor a mi törvényünkről beszélt Páger Gálos örvezetője. A nemzeti és szocialista Magyarország új törvényéről: „Állatot



csináltak az emberből – mondja a szovjet-magyaroknak – s avval vigasztaljátok őket, hogy övék lesz az egész világ! Lakjanak piszokban, szemétkben, rettegjenek halálukig a népbiztosoktól, legyen örökké harc, háború, dög-halál és gyűlölet, mert a szovjet-zsidók és a vörös muszka urak számára meg kell hódítani a világot... De mit kap ebből a hódításból a szegény ember? A cleték, meg a mlének?

Nagicsenko: (Sajna gyerekes érveléssel) Nem olvastad Marxost...

Gálos-Páger: Én aztán nem. Azt se tudom mi az. Tudod mit olvastam én? A csillagokat a Tisza felett. Mesét a szélfúgásból. Törvényt a földem terméséből... Örömet a kislányom szeméből. Julikának hívják és kék a szeme.

Nagicsenko: Elég! Arra felelj, hogy kitől kaptál parancsot a hídrebbantásra.

Gálos-Páger: Hiszen arról beszéltek. Az én törvényemről. A kis ország parancsolt, amelyikről te mondtad, hogy elveszne ebben a szovjet-sivatagban, mint egy buzavirág... A buzavirágot védtem ettől a sivatagtól!

\* \* \*  
Kedves Tóni! Erre a megfordított Nagicsenko-komplexusra saját lelklismeretednek csak egy tény adhatna felmentést. Ha otthon tovább tudnál dolgozni a népedért, a magyarságért, az őtholdas Gálosokért. De vajjon, mikor ez a vörös sivatag ott áll már a tápai fűzfák előtt is, vajjon meg tudod-e te védeni a magyar buzavirágot? A Szülőföldem rádiójában még megmondhattad: „Senki se higgye el, hogy én kommunista lettem”. És mi nem is hisszük el rólad, hogy valaha is kommunistává válhatnál, mert annál sokkalta nagyobb művész és nagyobb magyar vagy. De talán jobban, mint valaki, te fogod érezni otthon, hogy mennyire otthonatlanok vagyunk a nyugati hypokrita-demokrácia lélekszivatagában, még sokkalta inkább idegenek vagyunk otthon, a saját hazánkban, a nagy Szovjet Sivatagban. Hiába ragyognak a tápai fűzfák fölött az ismerős csillagok és a köichezok búzaföldjein hiába integet feléd a kék buzavirág. A hazánk most nem a mi hazánk! Nem a magyar nép,

nem a Gálos örvezetőké. Két világ között épp olyan idegen világ az, mint az itteni. Amiként idegen vagy a lelkeddel, szíveddel, művészetteddel a Boros-Bleumelek és Gellért Anderok extra-territoriális gyarmatain, pontosan a lelked, magyarságod, művészeted által maradsz örökké idegen a Rákosi-Rothok, Gerő-Singerek sivatag-rendszerében is. A Frae Europe aranykapuin csak hasmánt csúszva az elfeladások árán lehet bejutni, de a Sátor utca 5. kapuján belépni sem lehet másként. Idekint még ma is náci vagy Tóni, odahaza pedig „fasizista”, vagy „antiszemita” elhajló l e s z e l, mihelyt a sok tehetségtelen számárnak, akiket felszínre hajtott a szennyos vihar, terhet, konkurrenciát fognak jelenteni a képességed.

Bárhogya is van azonban, mi idekint szorongva fogjuk figyelni minden szavadat, minden léptedet és minden tettetted. Tudsz-e népi származásod jogán bekapcsolódni a Petőfi Kör ifjainak lázadószáiba? Tudsz-e szólni majd egész halkán a te volt bajtársaidért, a Gálos örvezetőkért? Megkeresheted-e Imrédy Béla, Rajniss Ferenc, Kolosváry-Bercia Mihály szélnek szórt porait: a mi Magyarországot és a Te Magyarországot, Páger Antal? Tudsz-e majd – mint 1935-45 táján tette – a szellem Betond bárdjával rést ütni az otthoni börtönök, az antiszociális kizsákmányolás falán? Elmondhatod-e Rákosi Gerő zsidó-sivatagában Gálos örvezető általad írott szavaival a szovjet megszállók, a Nagicsenkok és Nagy Jánosok felé: „Más világ kell minálunk is, de nem a tiétek. Te azt mondd, hogy olvadjunk bele a csordába, örüljünk, hogy számmilliókhoz tartozunk, foglaljuk el a világot és rohanjunk kifelé. Én meg azt mondom, hogy ne olvadjunk be mi semmiféle számmillióba, ne foglaljuk el a másét, csak legyen a mienk, ami a mienk!”

És most Isten veled Páger Antal! Menj, menj az otthoni sivatag útján. Menj, mint a mi nagy költőnk írta „a megalkuvás zsoltárát zokogva”. De álarcában, ezer színészi maszkban, hazudva őrizd a mi Magyarországot. Legyél „örlo szu az idegen fában”, legyél „alj a felhajtott kupában”. Őrizd a buzavirágot, amely

minden tavasszal kinő a mártírok szívéből, az Imrédy Bélák, Szélasiak, Rajnissok, Jányak és a többiek szélnek szórt porából. Eredj, ha tudsz... Mi nem mondhatunk ítéletet. Mi csak maradunk! Mers mi azt hiszszük, hogy két világ, két malomkö között mégis mi vagyunk az igazság, az élet. Mi vagyunk a tiltakozás és a Mene tekel Kelet és Nyugat egyforma igazságtalansága, méltánytalansága ellenére is.

A Boros-Bleumelek ifjú repülője már ráfogta a demokrácia öngazolásának orvul előrántott pisztolyát, a belsevista halálánál is jobban pusztító öszövétségi stemplit: „náci, fasizista”. Hogy becsületos magyarnak, jellemes művésznek tudtál-e megmaradni, akartál-e valóban a népedért, a népi Magyarországért valamit tenni, azt mi akkor ítéljük majd meg, mikor valamiféle Nagicsenko, Nagy János, de inkább egy Singer, vagy Roth újra és otthon is rádfogják a megváltoztatatlan örök szovjet revolvvert. Mert – hidd el Tóni – ha igazi ember vagy, ha nem csak a budai villáért történt, ami történt – ez is elkövetkezik. Nem a színpadon, hanem a keserű életben, a jajjes valóságban is.

\* \* \*  
Bajországban most aratnak. S milyen csodálatos ugye, hogy pontosan azon a napon, mikor a Te hazatérésed hírért hallottam, itt, a DP lakótelep szélén lévő búzaföldön egy kék buzavirág mosolygott felém. Nem magyar virág. De – hidd el – egészen olyan, mint az otthoni. És minket mindig a Gálos örvezetők kölchezosított öt holdján kinyíló magyar virágra emlékeztet. S mi is olvassuk a magunk törvényét: „Csillagokat a Tisza felett. Mesét a szélfúgásból” és mi ma is úgy érezzük, hogy a két fűzfa parancsol. A kicsi ország parancsol. És azt parancsolja, hogy maradjunk, idegen gyárak padlóját sepregetve, elnémítva és megálázva, éhesen, vagy fizikai munkától ökszetért resttel, de minden nap kíséreljük meg a lehetetlent. Hogy megfojtott torokkal, két világ által számkivetve, mindenkitől üldözve és megtagadva sekszor a magunk fajtája által is, jajgassunk, ordítsunk azért az otthoni buzavirágról, s azért, hogy egyszer a Gálos Istvánok földjén szabadon, magyarul nyílhasson ki a mi buzavirágunk, a nemzeti és szocialista Magyarország, ha közelít majd a mi aratásunk nagy idője.

Mert az Isten megéri a búzát, a buzavirágot. S egyedül az Isten igazságos. S majd ő ítél egyszer, hogy kettünk közül kinek volt igaza.